

**Zeitschrift:** Jahresbericht der Geographischen Gesellschaft von Bern  
**Herausgeber:** Geographische Gesellschaft Bern  
**Band:** 22 (1908-1910)

**Artikel:** Reise durch das Hinterland von Liberia im Winter 1906/07  
**Autor:** Volz, Walter  
**Anhang**  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-322530>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bemerkung zu den Karten.

Zu dem *Uebersichtskärtchen* diente Stielers Handatlas, Blatt 71, als Grundlage, selbstverständlich berichtigt nach Volzens Kartierung des bisher unerschlossenen Gebietes (siehe die Flüsse Loffa und Lawo).

Die *Karte des Volzsches Reiseweges Vahun-Bussamai* ist auf Grund der Original-Aufnahme des Reisenden, bestehend aus 28 Blättern in 1:25,000, sowie aus einer zu Loma verfertigten Kopie der Sektion Vahun-Loma, durch Dr. *M. Groll* in Berlin auf 1:250,000 reduziert und an Hand der Tagebücher sowie der Karten- und Schriftliteratur ergänzt und berichtigt worden. Leider hat Volz keine astronomischen Ortsbestimmungen ausgeführt. Bei dem gänzlichen Fehlen solcher im Hinterlande Liberias erschien es dem Zeichner am zweckmässigsten, die Route an die annähernd sichere Position des Ausgangspunktes anzuschliessen. Ebenso hat Dr. *Groll* die Zuverlässigkeit der Karte dadurch zu vermehren getrachtet, dass er sämtliche aus den Differenzen von Streckenzahlen und -auftragungen etwa resultierende Fehler im einzelnen verbesserte und die Missweisung, die für das kleine Gebiet und die kurze Reisezeit einheitlich angenommen werden konnte, durch die entsprechende Drehung der Gesamtroute berücksichtigte.

Um die wertvolle, weil bis jetzt in solcher Reichhaltigkeit für Innerliberia einzig dastehende *Geländeaufnahme* Volzens auch einem weiteren Leserkreis nach Möglichkeit verständlich zu machen, wurde Herr Generalkonsul *Braithwaite Wallis* in Dakar um die freundliche Erlaubnis ersucht, seine im «Geogr. Journal», März 1910, veröffentlichte Routenkarte mitbenutzen zu dürfen, was auch in dankenswerter Weise gewährt wurde. Die Wiedergabe erfolgte analog den Originalzeichnungen der beiden Reisenden in approximativen Höhenkurven. Die *Schreibweise* der Ortsnamen richtete sich in zweifelhaften Fällen nicht nach den Aufnahmeblättern, sondern nach den Tagebüchern. Für manche Objekte gibt es mehr als einen zu Recht bestehenden Namen.

Vom *Plan der Stadt Loma* lag eine Originalzeichnung in 1:666 (1 Schritt des Reisenden = 1 mm) vor.

Dem *Verbande der Schweizerischen Geographischen Gesellschaften* verdanken wir eine aus dem Restbetrag des sogen. Afrikafonds gebildete Subvention an die Kosten der Herausgabe dieses kartographischen Nachlasses.

*Die Redaktion des Jahresberichts:*

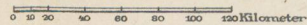
**Dr. H. Walser.**



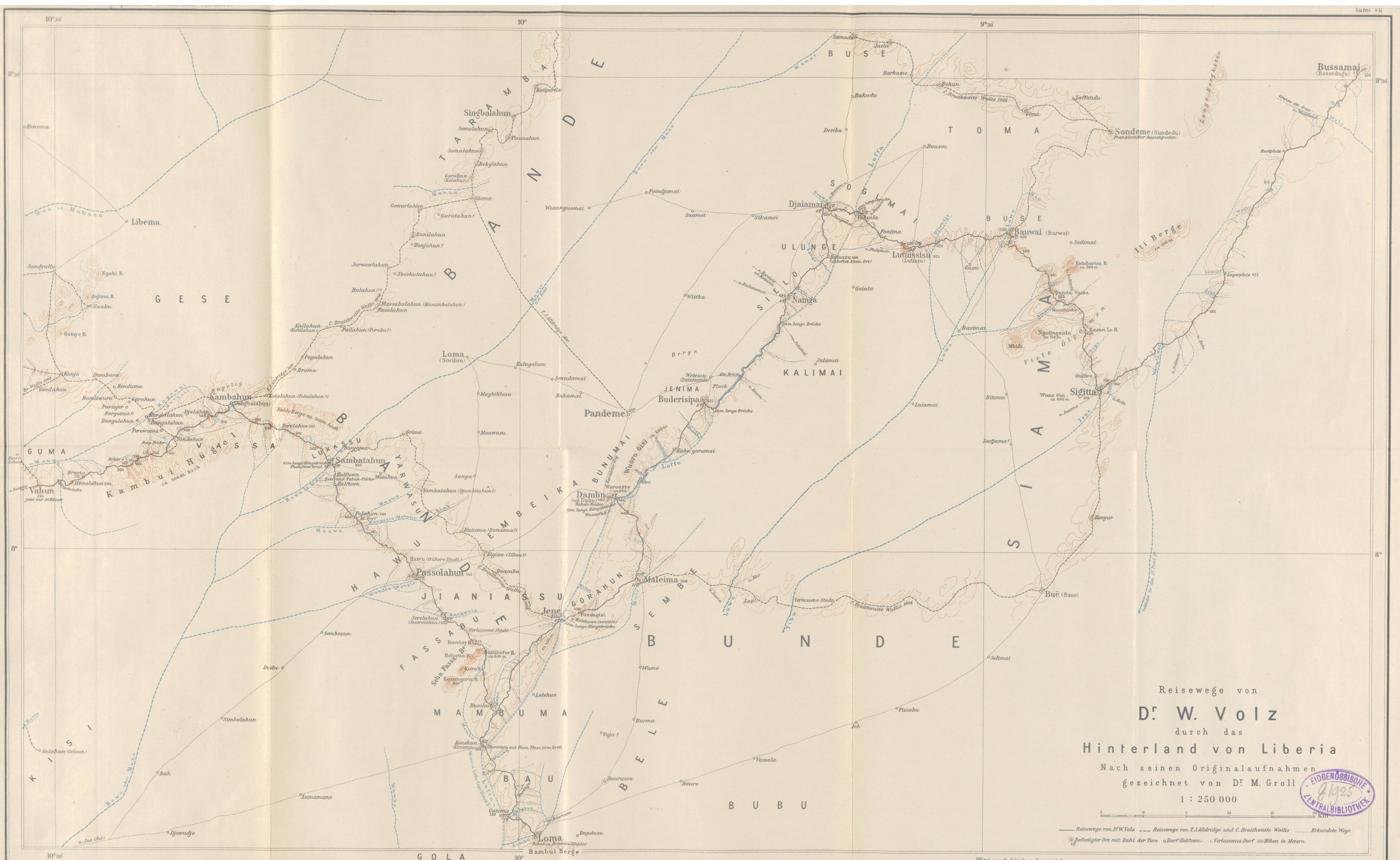
ATLANTISCHER OCEAN

Route von Dr. Volz

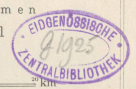
Maßstab 1:4.000.000



Geograph. artist. Anst. Kümmerly & Frey, Bern.



Reisewege von  
**D<sup>r</sup> W. Volz**  
 durch das  
**Hinterland von Liberia**  
 Nach seinen Originalaufnahmen  
 gezeichnet von D<sup>r</sup> M. Groll  
 1 : 250 000



— Reisewege von D<sup>r</sup> W. Volz — — — Reisewege von T. Lillbrüge und C. Braithwaite Willis ..... Erkundete Wege  
 ⊙ Befestigter Ort mit Zucht, der Turm ⊕ Dorf Walltum ⊖ Verlassenes Dorf ⊕ Höhen in Metern

